

**APPENDICE / APPENDIX A**

**PHOTOGRAPHIES DE L'ESSAI  
TEST PHOTOGRAPHS**

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



1. Étiquette de déclaration de conformité du véhicule d'essai.  
Statement of compliance label of the test vehicle.



2. Étiquette d'information des pneus.  
Tire information label.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



3. Vue  $\frac{3}{4}$  avant du véhicule d'essai.  
 $\frac{3}{4}$  front view of the test vehicle.



4. Vue  $\frac{3}{4}$  arrière du véhicule d'essai.  
 $\frac{3}{4}$  rear view of the test vehicle.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



5. Vue générale côté gauche du véhicule d'essai, avant essai.  
Left side view of the test vehicle, pre-test.



6. Vue générale côté gauche du véhicule d'essai, après essai.  
Left side view of the test vehicle, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



7. Vue arrière du véhicule d'essai, avant essai.  
Rear view of the test vehicle, pre-test.



8. Vue arrière du véhicule d'essai, après essai.  
Rear view of the test vehicle, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



9. Vue générale côté droit du véhicule d'essai, avant essai.  
General right side view of the test vehicle, pre-test.



10. Vue générale côté droit du véhicule d'essai, après essai.  
General right side view of the test vehicle, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|

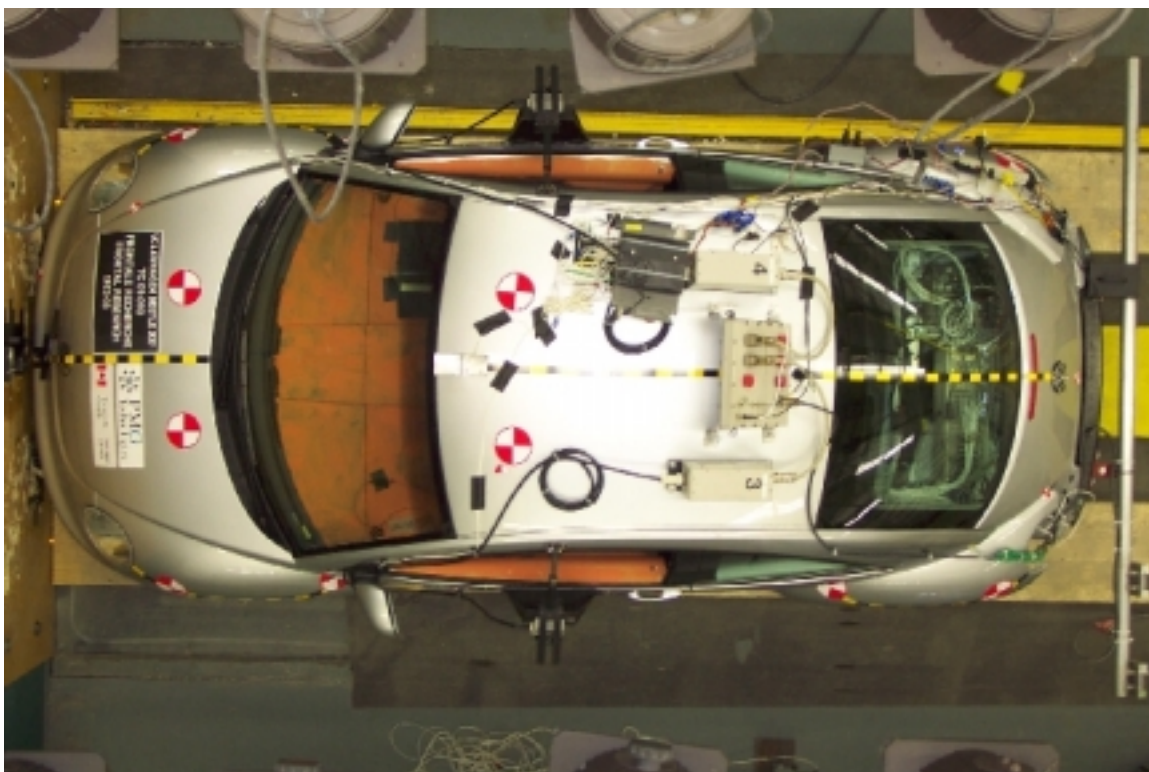


11. Vue avant du véhicule d'essai, avant essai.  
Front view of the test vehicle, pre-test.

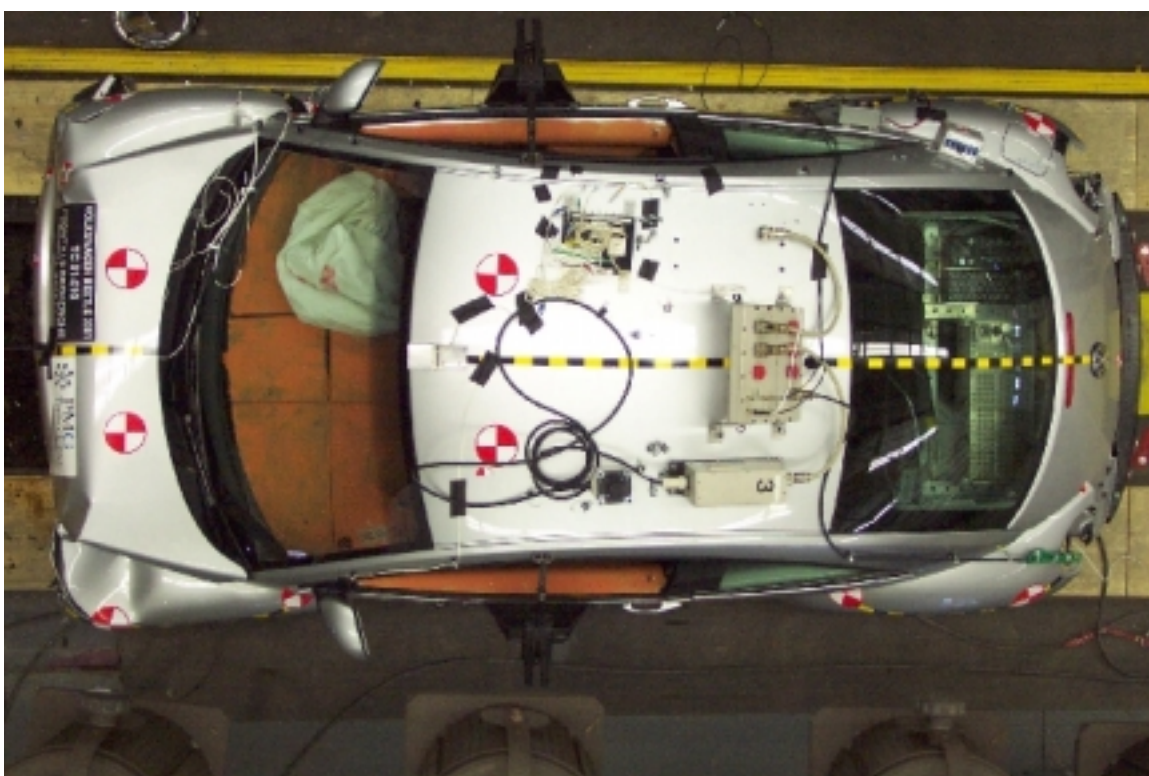


12. Vue avant du véhicule d'essai, après essai.  
Front view of the test vehicle, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



13. Vue de plan du véhicule d'essai, avant essai.  
Over view of the test vehicle, pre-test.



14. Vue de plan du véhicule d'essai, après essai.  
Over view of the test vehicle, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



15. Vue de plan du devant du véhicule d'essai, avant essai.  
Over view of the front part of the test vehicle, pre-test.



16. Vue de plan du devant du véhicule d'essai, après essai.  
Over view of the front part of the test vehicle, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



17. Vue côté gauche de l'avant du véhicule d'essai, avant essai.  
Left side view of front of test vehicle, pre-test.



18. Vue côté gauche de l'avant du véhicule d'essai, après essai.  
Left side view of front of test vehicle, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



19. Vue côté droit de l'avant du véhicule d'essai, avant essai.  
Right side view of front of test vehicle, pre-test.



20. Vue côté droit de l'avant du véhicule d'essai, après essai.  
Right side view of front of test vehicle, post-test.

|                                 |                   |                     |                               |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>2002-03-06</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>VOLKSWAGEN BEETLE 2001</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>01-010</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------------------|-------------------|---------------|

N/A

**21. Vue du compartiment moteur du véhicule d'essai, avant essai.**  
Engine compartment view of the vehicle, pre-test.

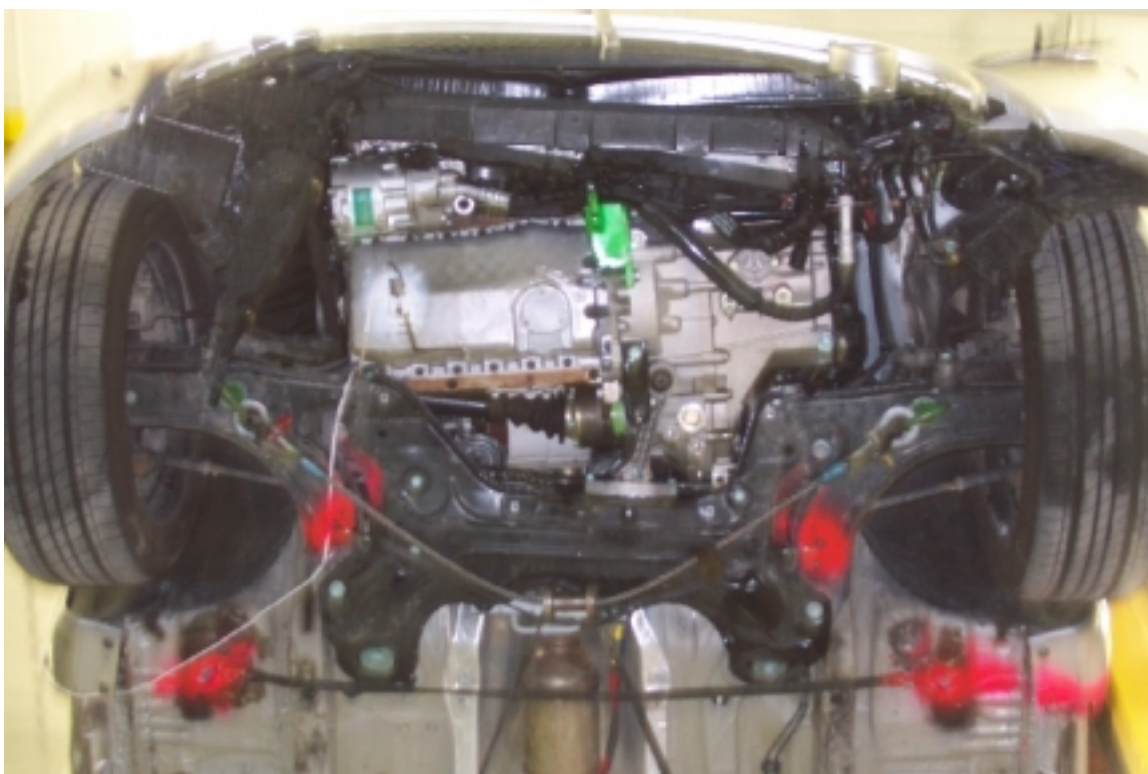


**22. Vue du compartiment moteur du véhicule d'essai, après essai.**  
Engine compartment view of the vehicle, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



23. Vue du dessous du compartiment moteur, avant essai.  
Under view of the engine compartment , pre-test.



24. Vue du dessous du compartiment moteur, après essai.  
Under view of the engine compartment , post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



25. Position du conducteur, avant essai.  
Driver's position, pre-test.



26. Position du conducteur, après essai.  
Driver's position, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



27. Point de contact de tête du conducteur, après essai.  
Driver's head contact point, post-test.



28. Point de contact de tête du conducteur, après essai.  
Driver's head contact point, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



29. Point de contact des genoux du conducteur, après essai.  
Driver's knees contact point, post-test.



30. Contact du volant sur l'abdomen du conducteur, après essai.  
Steering wheel's contact point with driver's abdomen.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



31. Position du passager, avant essai.  
Passenger's position, pre-test.



32. Position du passager, après essai.  
Passenger's position, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



33. Point de contact de tête du passager, après essai.  
Passenger's head contact point, post-test.



34. Point de contact de tête du passager, après essai.  
Passenger's head contact point, post-test.

|                                 |            |                     |                        |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 2002-03-06 | Véhicule<br>Vehicle | VOLKSWAGEN BEETLE 2001 | T.C. N°<br>T.C.No | 01-010 |
|---------------------------------|------------|---------------------|------------------------|-------------------|--------|



35. Point de contact des genoux du passager, après essai.  
Passenger's knees contact point, post-test.



36. Affichage du lecteur de vitesse.  
Speed trap reading.